

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3391

[C — 2003/35986]

28 AUGUSTUS 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2002 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op verordening (EG) nr. 2341/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot vaststelling voor 2003, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden die in de wateren van de Gemeenschap en voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, vervangen bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996, 2 december 1996, 13 september 1998, 3 februari 1999, 13 mei 1999, 20 december 1999 en 20 augustus 2000, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2002 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 27 januari 2003, 26 februari 2003, 26 maart 2003, 28 april 2003, 27 mei 2003, 23 juni 2003 en 18 augustus 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met het oog op het goede beheer van de kabeljauw en tong in de i.c.e.s.-gebieden II, IV en schol VIIa het noodzakelijk is maatregelen te nemen vanaf 1 september 2003, zoals de aanpassing van de maximale vangsten per vaartdag;

Overwegende dat voor het jaar 2003 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, is het bijgevolg nodig zonder uitstel behoudsmaatregelen te nemen om de door de E.G. toegestane vangsten niet te overschrijden,

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 5 van het ministerieel besluit van 17 december 2002, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 maart 2003, wordt het getal « 25 » vervangen door het getal « 30 ».

Art. 2. In het artikel 8 van hetzelfde ministerieel besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 26 maart 2003 en 18 augustus 2003 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 worden de woorden « vanaf 1 juni 2003 » vervangen door de woorden « in de periode van 1 juni 2003 tot en met 31 augustus 2003 »;

2° § 3 wordt aangevuld met het volgend lid :

« Vanaf 16 augustus 2003 tot en met 31 augustus 2003 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b de tongvangsten van een vissersvaartuig, vermeld op de lijst in § 2 een hoeveelheid overschrijdt, die gelijk is aan 3 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW, situatie 1 mei 2003. »

3° in § 4 worden de woorden « § 3, lid 3 » vervangen door de woorden « § 3, lid 4 ».

Art. 3. In het artikel 10 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 januari 2003, 26 maart 2003 en 23 juni 2003 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 5 wordt het getal « 250 » vervangen door het getal « 200 »;

2° in § 6 wordt het getal « 500 » vervangen door het getal « 400 ».

Art. 4. In het artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 januari 2003, 26 maart 2003, 27 mei 2003 en 23 juni 2003 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1 wordt het getal « 200 » vervangen door het getal « 150 »;
- 2° in § 2 wordt het getal « 400 » vervangen door het getal « 300 »;
- 3° in de §§ 2 en 3 wordt de maand « augustus » vervangen door de maand « december »;
- 4° in § 3 worden de getallen « 600 » en « 200 » vervangen door de resp. getallen « 450 » en « 150 ».

Art. 5. In het artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 januari 2003 en 28 april 2003, wordt het tweede lid vervangen door volgend lid :

« Gedurende de periode van 1 mei 2003 tot en met 31 augustus 2003 is het verboden voor alle vissersvaartuigen meer dan vijftientig vaartdagen te realiseren. Gedurende de derde viermaandelijke periode die een aanvang neemt op 1 september 2003 is het voor alle vissersvaartuigen verboden meer dan negentig vaartdagen te realiseren. »

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2003, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 16 augustus 2003.

Brussel, 28 augustus 2003.

L. SANNEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 3391

[C — 2003/35986]

28 AOÛT 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au développement,

Vu le règlement (CE) n° 2341/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 établissant, pour 2003, les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture;

Vu la loi spécifique du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, V, remplacée par la loi spécifique du 13 juillet 2001;

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996, 2 décembre 1996, 13 septembre 1998, 3 février 1999, 13 mai 1999, 20 décembre 1999 et 20 août 2000, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 27 janvier 2003, 26 février 2003, 26 mars 2003, 28 avril 2003, 27 mai 2003, 23 juin 2003 et 18 août 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en vue de la bonne gestion de la sole et du cabillaud dans les zones c.i.e.m. II, IV et plie VIIa il est nécessaire de prendre des mesures à partir du 1^{er} septembre 2003, comme l'adaptation des maxima de captures par jour de mer;

Considérant que pour l'année 2003 des limitations de captures doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 5 de l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002, portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 26 mars 2003 le nombre « 25 » est remplacé par le nombre « 30 ».

Art. 2. Dans l'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel des 26 mars 2003 et 18 août 2003 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2 les mots « à partir du 1^{er} juin 2003 » sont remplacés par les mots « pendant la période du 1^{er} juin 2003 jusqu'au 31 août 2003 inclus »;

2° § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 16 août 2003 jusqu'au 31 août 2003 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b les captures de soles d'un bateau de pêche, repris sur la liste en § 2, dépassent une quantité égale à 3 kg multiplié par la puissance du bateau de pêche exprimée en kW, situation 1^{er} mai 2003. »

3° dans le § 4 les mots « § 3, alinéa 3 » sont remplacées par les mots « § 3, alinéa 4 ».

Art. 3. Dans l'article 10 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 27 janvier 2003, 26 mars 2003 et 23 juin 2003 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 5 le nombre « 250 » est remplacé par le nombre « 200 »;

2° dans le § 6 le nombre « 500 » est remplacé par le nombre « 400 ».

Art. 4. Dans l'article 15 du même arrêté modifié par les arrêtés ministériels des 27 janvier 2003, 26 mars 2003, 27 mai 2003 et 23 juin 2003 sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans le § 1^{er} le nombre « 200 » est remplacé par le nombre « 150 »;
- 2° dans le § 2 le nombre « 400 » est remplacé par le nombre « 300 »;
- 3° dans le §§ 2 et 3 le mois « août » est remplacé par le mois « décembre »;
- 4° dans le § 3 les nombres « 600 » et « 200 » sont remplacés respectivement par les nombres « 450 » et « 150 ».

Art. 5. Dans l'article 18 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 27 janvier 2003 et 28 avril 2003, l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1^{er} mai 2003 jusqu'au 31 août 2003 inclus, il est interdit à tous les bateaux de pêche de réaliser plus de quatre-vingt cinq jours de navigation. Dans la troisième période de quatre mois, qui prend cours le 1^{er} septembre 2003, il est interdit à tous les bateaux de pêche de réaliser plus de quatre-vingt dix jours de navigation. »

Art. 6. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2003, à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 16 août 2003.

Bruxelles, le 28 août 2003.

L. SANNEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 3392

[C — 2003/29436]

17 JUILLET 2003. — Décret accordant une priorité au membre du personnel victime d'un acte de violence et introduisant la suspension préventive des membres du personnel temporaires et la mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service dans les réseaux d'enseignement de la Communauté française et subventionnées (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er}. — DES MEMBRES DU PERSONNEL DE L'ENSEIGNEMENT ORGANISE PAR LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

Modifications à l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement, gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements.

CHAPITRE I^{er}. — De la mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service

Article 1^{er}. A l'article 164 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement, gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, modifié par les décrets du 24 juin 1996 et du 17 juillet 1998, le littéra *b*) est rétabli dans la rédaction suivante :

« *b*) par retrait d'emploi dans l'intérêt du service ».

Art. 2. A la section 4 « De la disponibilité » du même arrêté, dont l'article 164 tel que modifié forme la sous-section première « Disposition générale » et les articles 165 à 167^{ter} forment la sous-section 2 « De la mise en disponibilité par défaut d'emploi », il est inséré une sous-section 3 rédigée de la manière suivante :

« Sous-section 3. — De la mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement

Art. 167^{quater}. — § 1^{er}. Le membre du personnel nommé à titre définitif peut être mis en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement par le ministre fonctionnel suite à une proposition de mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement formulée selon les modalités fixées par le Gouvernement. La durée de la mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement ne peut dépasser, en une ou plusieurs périodes, six mois sur l'ensemble de la carrière du membre du personnel.

Toutefois, il peut être dérogé par le Gouvernement à la limitation visée à l'alinéa 1^{er} afin que la mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement prononcée au cours d'une année scolaire à l'égard d'un membre du personnel soit prolongée jusqu'au terme de l'année scolaire en cours.

Durant la mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement, le membre du personnel perçoit un traitement d'attente égal à 75 % de son dernier traitement d'activité. Un membre du personnel ne peut être placé en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement si les faits pour lesquels cette mesure est envisagée peuvent faire l'objet d'une sanction disciplinaire ou d'une procédure de constatation d'incompatibilité ou si le membre du personnel fait l'objet, pour ces faits, de poursuites pénales.

§ 2. Préalablement à toute proposition de mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement, le membre du personnel doit avoir été invité à se faire entendre par la direction générale de l'Enseignement obligatoire ou par la direction générale de l'Enseignement non obligatoire, selon le cas. La convocation à l'audition ainsi que les motifs en raison desquels la mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service et dans l'intérêt de l'enseignement est envisagée doivent être notifiés au membre du personnel cinq jours ouvrables au moins avant l'audition, soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, soit par la remise d'une lettre de la main à la main avec accusé de réception. Lors de l'audition, le membre du personnel peut se faire assister ou représenter par un avocat, par un défenseur choisi parmi les membres du personnel des établissements organisés par la Communauté française, en activité de service ou pensionnés, ou par un représentant d'une organisation syndicale agréée. La procédure se poursuit valablement lorsque le membre du personnel dûment convoqué ne se présente pas à l'audition ou n'y est pas représenté.